DIGITAL SURROUND RECEIVER SYSTEM

LX710

PHILIPS

Important notes for users in the U.K.

Mains plug

This apparatus is fitted with an approved 13 Amp plug. To change a fuse in this type of plug proceed as follows:

1. Remove fuse cover and fuse.
2. Fix new fuse which should be a BS1362 5 Amp, A.S.T.A. or BSI approved type.
3. Refit the fuse cover.

If the fitted plug is not suitable for your socket outlets, it should be cut off and an appropriate plug fitted in its place.
If the mains plug contains a fuse, this should have a value of 5 Amp. If a plug without a fuse is used, the fuse at the distribution board should not be greater than 5 Amp.

Note: The severed plug must be disposed of to avoid a possible shock hazard should it be inserted into a 13 Amp socket elsewhere.

How to connect a plug

The wires in the mains lead are coloured with the following code: blue = neutral (N), brown = live (L).

- As these colours may not correspond with the colour markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:
  – Connect the blue wire to the terminal marked N or coloured black.
  – Connect the brown wire to the terminal marked L or coloured red.
  – Do not connect either wire to the earth terminal in the plug, marked E (or ⏚) or coloured green (or green and yellow).

Before replacing the plug cover, make certain that the cord grip is clamped over the sheath of the lead - not simply over the two wires.

Copyright in the U.K.

Recording and playback of material may require consent. See Copyright Act 1956 and The Performer's Protection Acts 1958 to 1972.

Italia

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Si dichiara che l'apparecchio LX710 PHILIPS risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 Agosto 1995 n. 548.

Fatto a Eindhoven

Philips Consumer Electronics
Philips, Glaslaan 2
5616 JB Eindhoven, The Netherlands

Norge

Typeskilt finnes på apparatens underside.

Observer: Nettbryteren er sekundert innkoplet. Den innebygde netdelen er derfor ikke frakoplet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, skal apparatet ikke utsettes for regn eller fuktighet.

CAUTION

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than herein may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.

VAROITUS

Muiden kuin tässä esitettyjen toimintojen säädön tai asetusten muutto saattaa altistaa vaaralliselle säteilylle tai muille vaarallisille toiminnoille.

CE **This AV Receiver is in conformity with the EMC directive and low-voltage directive.**

Περιεχόμενα

Γενικές πληροφορίες

Παρεχόμενα εξαρτήματα 77
Πληροφορίες για τη φροντίδα και την ασφάλεια 77

Συνδέσεις

Βήμα 1:Τοποθέτηση των ηχείων 78
Βήμα 2: Τοποθέτηση των ηχείων και υπογούφερ 78
Βήμα 3: Σύνδεση των ηχείων και υπογούφερ 79
Βήμα 4: Σύνδεση των κεραιών FM/MW 80
Βήμα 5: Σύνδεση του καλωδίου ρεύματος 80

Προαιρετικές συνδέσεις – Αναπαραγωγή

Σύνδεση σε τηλεόραση/συσκευή βίντεο/ άλλες συσκευές ήχου 81–82
Σύνδεση συσκευής αναπαραγωγής DVD/SACD 82
Επιλογή 1: Χρήση βυσμάτων 7 καναλιών 82
Επιλογή 2: Χρήση ομοαξονικού βύσματος εισόδου 82
Επιλογή 3: Χρήση βύσματος οπτικής εισόδου 82

Προαιρετικές συνδέσεις – Εγγραφή

Σύνδεση σε συσκευή εγγραφής 83

Επισκόπηση των λειτουργιών

Ναιξ φξιυ αξδ σενουε γοξυσομ 84
Κουμπιά ελέγχου διαθέσιμα μόνο στο τηλεχειριστήριο 85

Ξεκινώντας

Βήμα 1: Τοποθέτηση μπαταριών στο τηλεχειριστήριο 86
Χρήση του τηλεχειριστηρίου για τη λειτουργία του συστήματος 86
Βήμα 2: Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση . 86
Μετάβαση στον ενεργό τρόπο λειτουργίας 86
Μετάβαση στον τρόπο λειτουργίας αναμονής 86
Βήμα 4: Ρύθμιση των καναλιών των ηχείων 86–87
Προσαρμογή των επιπέδων έντασης ήχου του ηχείου 87

Έλεγχος του ήχου

Επιλογή περιβάλλοντος ήχου 88
Επιλογή ψηφιακών ηχητικών εφέ 88
Ρύθμιση της στάθμης έντασης των μπάσων/πρίμων 88

Έλεγχος έντασης ήχου και Άλλες λειτουργίες

Έλεγχος έντασης ήχου 89
Νυκτερινός τρόπος λειτουργίας νύχτας – ενεργοποίηση/απενεργοποίηση 89
Μείωση της φωτεινότητας της οθόνης ενδείξεων του συστήματος 89
Ρύθμιση του χρονοδιακόπτη αυτόματου κλεισίματος 89

Λειτουργίες του δέκτη

Υφξιξη υο σαδιο τυαυιοξτ 90
Συντονισμός σε ραδιοφωνικούς σταθμούς 90
Αυτόματη προεπιλογή 90
Μη αυτόματη προεπιλογή 90
Επιλογή ενός προεπιλεγμένου ραδιοφωνικού σταθμού. 90

Αντιμετώπιση προβλημάτων 91

Προδιαγραφές 92

Γλωσσάριο 93

Ελληνικά

Παρεχόμενα εξαρτήματα

Καλώδιο ηχείου (6x)

Καλώδια υπογούφερ

ήχου (λευκό/κόκκινο)

Ομοαξονικό καλώδιο

Κεραία καλωδίου FM

Κεραία βρόχου MW

Τηλεχειριστήριο και δύο μπαταρίες (12nc: 3139 238 04881)

Καλώδιο τροφοδοσίας εναλλασσόμενου ρεύματος

Στηρίγματα και βίδες (5x)

Βάσεις ηχείων (5x)

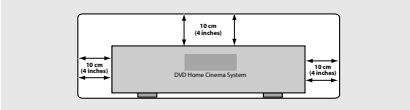
Πληροφορίες για τη φροντίδα και την ασφάλεια

Να αποφεύγετε τις υψηλές θερμοκρασίες, την υγρασία, το νερό και τη σκόνη

– Η συσκευή δεν πρέπει να εκτεθεί σε υγρά.
– Μην τοποθετείτε πηγές κινδύνου επάνω στη συσκευή (π.χ. αντικείμενα που περιέχουν υγρά, αναμμένα κεριά.)

Δο ξου βμογλ αξς χεξυιμαυιοξ οπεξιξητ

– Τοποθετήστε τη συσκευή σε θέση με επαρκή αερισμό για να αποτρέψετε τη δημιουργία θερμότητας στο εσωτερικό της συσκευής. Αφήστε τουλάχιστον 10 cm (4 ίντσες) ελεύθερο χώρο γύρω από τη συσκευή για επαρκή αερισμό.



Εύρεση της κατάλληλης θέσης

– Τοποθετήστε τη συσκευή αναπαραγωγής πάνω σε επίπεδη, σκληρή και σταθερή επιφάνεια.
– Μην τοποθετείτε τη συσκευή επάνω σε άλλο εξοπλισμό ο οποίος ενδέχεται να θερμανθεί (π.χ. Συσκευή αναπαραγωγής DVD ή ενισχυτή.)

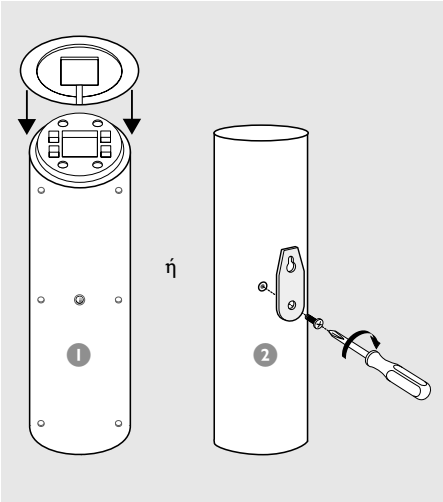
Φροντίδα του περιβλήματος

– Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό ύφασμα ελαφρά νοτισμένο με διάλυμα ήπιου απορρυπαντικού. Μην χρησιμοποιείτε διάλυμα που να περιέχει οινόπνευμα, αιθέρα, αμμωνία ή στιλβωτικά

Ελληνικά

Συνδέσεις

Βήμα 1: Τοποθέτηση των ηχείων



1 Μπορείτε να συνδέσετε τα ηχεία απευθείας στις βάσεις τους εάν θέλετε να τα τοποθετήσετε σε μια επίπεδη επιφάνεια.

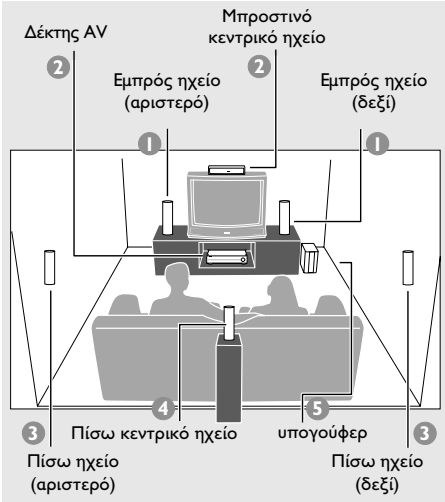
ή

2 Μπορείτε να επιλέξετε να τοποθετήσετε τα ηχεία στον τοίχο. Προσαρτήστε στέρεα το παρεχόμενο στήριγμα στα πίσω ηχεία χρησιμοποιώντας τις παρεχόμενες βίδες. Κατόπιν, τοποθετήστε μια βίδα (δεν παρέχεται) στον τοίχο όπου πρόκειται να κρεμάσετε το ηχείο και αναρτήστε το ηχείο στέρεα πάνω στη βίδα που τοποθετήσατε.

ΠΡΟΣΟΧΗ!
Θα πρέπει να αναθέσετε την προσάρτηση των στηριγμάτων στον τοίχο σε ειδικευμένο άτομο. ΜΗΝ εκτελέσετε μόνοι σας την εργασία για να αποφύγετε τυχόν ακούσια βλάβη στον εξοπλισμό ή τραυματισμό του προσωπικού.

Χρήσιμες συμβουλές:
– Τα ηχεία πίσω ήχου φέρουν σήμανση REAR C (κεντρικό), REAR L (αριστερό) ή REAR R (δεξί).
– Τα εμπρός ηχεία φέρουν σήμανση FRONT L (αριστερό) ή FRONT R (δεξί).

Βήμα 2: Τοποθέτηση των ηχείων και υπογούφερ



Για την καλύτερη δυνατή ποιότητα περιβάλλοντος ήχου, όλα τα ηχεία θα πρέπει να τοποθετηθούν σε ίσες αποστάσεις από τη θέση ακρόασης.

1 Τοποθετήστε το εμπρός αριστερό και το εμπρός δεξί ηχείο σε ίσες αποστάσεις από την τηλεόραση και υπό γωνία περίπου 45 μοιρών από τη θέση ακρόασης.

2 Τοποθετήστε το κεντρικό ηχείο πάνω από την τηλεόραση ή το Δέκτης AV, έτσι ώστε ο ήχος του κεντρικού καναλιού να έρχεται από τη σωστή κατεύθυνση.

3 Τοποθετήστε τα ηχεία πίσω ήχου στο κανονικό επίπεδο των αυτιών κατά την ακρόαση, αντικριστά ή τοποθετημένα στον τοίχο.

4 Τοποθετήστε το πίσω κεντρικό ηχείο πίσω από τη θέση ακρόασης ή αναρτημένο στον τοίχο.

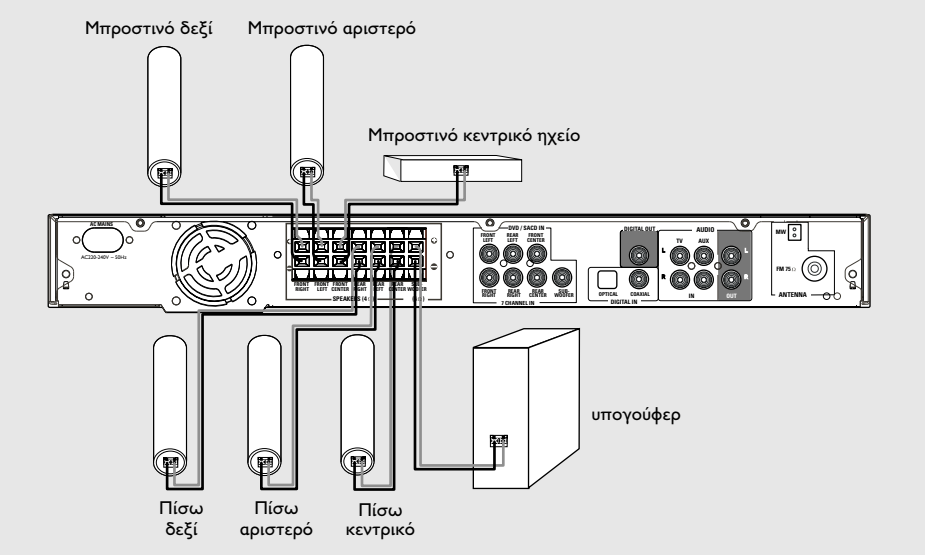
5 Τοποθετήστε το υπογούφερ στο δάπεδο κοντά στην τηλεόραση.

Χρήσιμες συμβουλές:
– Για να αποφύγετε τις μαγνητικές παρεμβολές, μην τοποθετείτε τα εμπρός ηχεία πολύ κοντά στην τηλεόραση.
– Επιτρέψτε επαρκή αερισμό του χώρου γύρω από το Δέκτης AV.

Ελληνικά

8239 300 30612

Βήμα 3: Σύνδεση των ηχείων και υπογούφερ



- Συνδέστε τα παρεχόμενα συστήματα ηχείων χρησιμοποιώντας τα καλώδια των ηχείων που παρέχονται, αντιστοιχίζοντας τα χρώματα των βυσμάτων και των καλωδίων των ηχείων. Εισαγάγετε πλήρως το γυμνό κομμάτι των καλωδίων των ηχείων στα βύσματα.

Ηχεία / Υπογούφερ	⊖	⊕
FRONT LEFT (FL)	μαύρο	λευκό
FRONT RIGHT (FR)	μαύρο	κόκκινο
FRONT CENTER (FC)	μαύρο	πράσινο
REAR LEFT (RL)	μαύρο	μπλε
REAR RIGHT (RR)	μαύρο	γκρι
REAR CENTER (RC)	μαύρο	καφέ
SUBWOOFER (SUBW)	μαύρο	μωβ

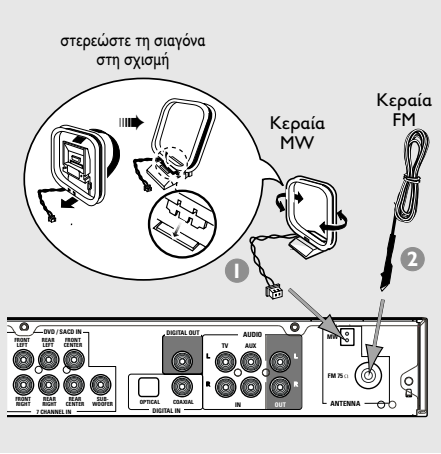
Χρήσιμες συμβουλές:
– Βεβαιωθείτε ότι τα καλώδια των ηχείων έχουν συνδεθεί σωστά. Οι λανθασμένες συνδέσεις ενδέχεται να προκαλέσουν βλάβη στο σύστημα λόγω βραχυκυκλώματος.
– Μην συνδέετε περισσότερα από ένα ηχείο σε κάθε ζεύγος + / — βυσμάτων ηχείων.
– Μην συνδέετε ηχεία με αντίσταση μικρότερη από τα ηχεία που συμπεριλαμβάνονται.
Ανατρέξτε στην ενότητα ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ στο παρόν εγχειρίδιο.

Ελληνικά

8239 300 30612

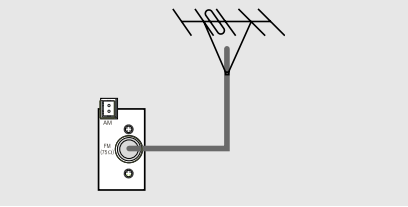
Συνδέσεις

Βήμα 4: Σύνδεση των κεραιών FM/MW



1. Συνδέστε την παρεχόμενη κεραία βρόχου MW στο βύσμα **MW**. Τοποθετήστε την κεραία βρόχου MW σε ένα ράφι ή προσαρτήστε στην σε μία βάση ή στον τοίχο.
2. Συνδέστε την παρεχόμενη κεραία βρόχου FM στο βύσμα **FM**. Εκτείνετε την κεραία των FM και στερεώστε τα άκρα της στον τοίχο.

   Για καλύτερη στερεοφωνική λήψη των FM, συνδέστε μια εξωτερική κεραία FM (δεν παρέχεται).



Χρήσιμες συμβουλές:
– Ρυθμίστε τη θέση των κεραιών για να έχετε την καλύτερη δυνατή λήψη.
– Τοποθετήστε τις κεραίες όσο το δυνατόν μακρύτερα από την τηλεόραση, τη συσκευή βίντεο ή άλλη πηγή ακτινοβολίας, ώστε να αποφύγετε τις ανεπιθύμητες παρεμβολές.

Βήμα 5: Σύνδεση του καλωδίου ρεύματος

Αφού συνδέσετε τα πάντα σωστά, συνδέστε το καλώδιο εναλλασσόμενου ρεύματος στην πρίζα.
Μην πραγματοποιείτε συνδέσεις και μην αλλάζετε ποτέ τις συνδέσεις όταν η συσκευή είναι αναμμένη.

Χρήσιμη συμβουλή:
– Για την ταυτοποίηση και τις ονομαστικές τιμές παροχής, ανατρέξτε στην πινακίδα τύπου που βρίσκεται στο πίσω ή στο κάτω μέρος του συστήματος.

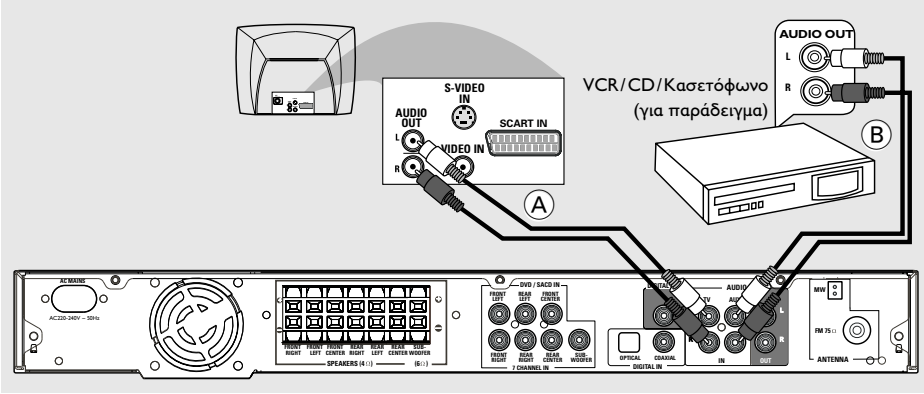
Ελληνικά

8239 300 30612

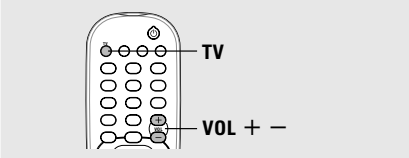
Προαιρετικές συνδέσεις – Αναπαραγωγή

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!
– Μπορείτε να συνδέσετε άλλα μηχανήματα ήχου και εικόνας στην υποδοχή, ώστε να κάνετε χρήση των δυνατοτήτων περιβάλλοντος ήχου του συστήματος ήχου οικιακού κινηματογράφου.
– Δεν παρέχονται καλώδια ήχου/βίντεο για σύνδεση με πρόσθετα εξαρτήματα.
– Όταν κάνετε τις συνδέσεις, βεβαιωθείτε ότι το χρώμα των καλωδίων συμφωνεί με το χρώμα των βυσμάτων.
– Για να πραγματοποιήσετε τη βέλτιστη σύνδεση, θα πρέπει να ανατρέχετε πάντοτε στο εγχειρίδιο οδηγιών του συνδεδεμένου εξοπλισμού.

Σύνδεση σε τηλεόραση/ συσκευή βίντεο/άλλες συσκευές ήχου

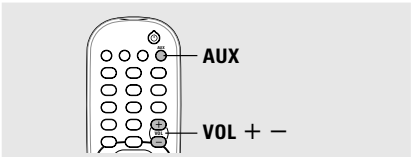


- Για να ακούσετε τα τηλεοπτικά κανάλια μέσω του δέκτη AV, χρησιμοποιήστε τα καλώδια ήχου (λευκό/κόκκινο) για να συνδέσετε τα βύσματα AUDIO IN-**TV** στις αντίστοιχες υποδοχές AUDIO OUT της τηλεόρασης (δείτε εικόνα Ⓐ).



1. Πριν ξεκινήσετε τη διαδικασία, Ξεκινήστε την αναπαραγωγή της συνδεδεμένης πηγής ως συνήθως.
2. Πατήστε **TV** στο τηλεχειριστήριο για να ενεργοποιήσετε την πηγή εισόδου, κατόπιν πατήστε **VOL** + – για να προσαρμόσετε το επίπεδο της έντασης.

- Για να ακούσετε την αναπαραγωγή άλλων συσκευών ήχου/εικόνας (όπως συσκευή βίντεο, συσκευή αναπαραγωγής MP3, κασετόφωνο), χρησιμοποιήστε τα καλώδια ήχου (άσπρο/κόκκινο) για να συνδέσετε τα βύσματα AUDIO IN-**AUX** στις αντίστοιχες υποδοχές AUDIO OUT στη συσκευή ήχου που έχετε συνδέσει (βλέπε εικόνα Ⓑ).



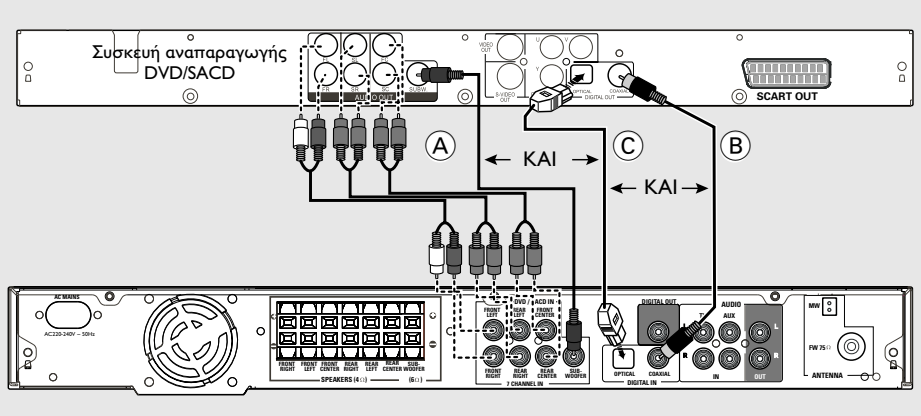
1. Πριν ξεκινήσετε τη διαδικασία, Ξεκινήστε την αναπαραγωγή της συνδεδεμένης πηγής ως συνήθως.
2. Πατήστε **AUX** στο τηλεχειριστήριο για να ενεργοποιήσετε την πηγή εισόδου, κατόπιν πατήστε **VOL** + – για να προσαρμόσετε το επίπεδο της έντασης.

Ελληνικά

8239 300 30612

Προαιρετικές συνδέσεις – Αναπαραγωγή

Σύνδεση συσκευής αναπαραγωγής DVD/SACD



Θα χρειαστεί να πραγματοποιήσετε μόνο μία σύνδεση στη συσκευή αναπαραγωγής DVD/SACD από τις παρακάτω επιλογές, ανάλογα με τις δυνατότητες της συσκευής αναπαραγωγής DVD/SACD.

Επιλογή 1: Χρήση βυσμάτων 7 καναλιών

- Εάν η συσκευή αναπαραγωγής DVD/SACD διαθέτει ενσωματωμένο πολυκαναλικό αποκωδικοποιητή (πχ Dolby Digital, DTS) και διαθέτει βύσματα εξόδου 7 καναλιών (πολυκαναλικά), μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τα καλώδια ήχου (δεν παρέχονται) για να συνδέσετε τα 7 βύσματα **CHANNEL IN** του δέκτη AV στις αντίστοιχες υποδοχές της συσκευής αναπαραγωγής DVD/SACD (βλέπε εικόνα Ⓐ).

Πριν ξεκινήσετε τη διαδικασία,

1 Ξεκινήστε την αναπαραγωγή της συνδεδεμένης πηγής ως συνήθως.

2 Πατήστε το κουμπί **DISC** του τηλεχειριστηρίου για να επιλέξετε "DISC 7CH" και στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί **VOL** + − για να ρυθμίσετε το επίπεδο της έντασης.

Χρήσιμες συμβουλές:
– Τα σήματα ήχου που παράγονται από το βύσμα 7 καναλιών είναι πολυκαναλικό περιβάλλον ήχου. Επομένως, η αλλαγή σε λειτουργία Τυεσεο ή VSS δεν είναι διαθέσιμη.
– Η εγγραφή από αυτήν την είσοδο δεν είναι δυνατή.

Επιλογή 2: Χρήση ομοαξονικού βύσματος εισόδου

- Εναλλακτικά, χρησιμοποιήστε ένα ομοαξονικό καλώδιο για να συνδέσετε το βύσμα **COAXIAL IN** του δέκτη AX στην υποδοχή εξόδου COAXIAL της συσκευής αναπαραγωγής DVD/SACD (δείτε εικόνα Ⓑ).

Πριν ξεκινήσετε τη διαδικασία,

1 Ξεκινήστε την αναπαραγωγή της συνδεδεμένης πηγής ως συνήθως.

2 Πατήστε το κουμπί **DISC** του τηλεχειριστηρίου για να επιλέξετε "DISC COAX" και στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί **VOL** + − για να ρυθμίσετε το επίπεδο της έντασης.

Επιλογή 3: Χρήση βύσματος οπτικής εισόδου

- Διαφορετικά, χρησιμοποιήστε καλώδιο οπτικών ινών (δεν παρέχεται) για να συνδέσετε το βύσμα οπτικής εισόδου του δέκτη AV στην υποδοχή οπτικής εξόδου που βρίσκεται στη συσκευή αναπαραγωγής DVD/SACD (δείτε εικόνα Ⓒ).

Πριν ξεκινήσετε τη διαδικασία,

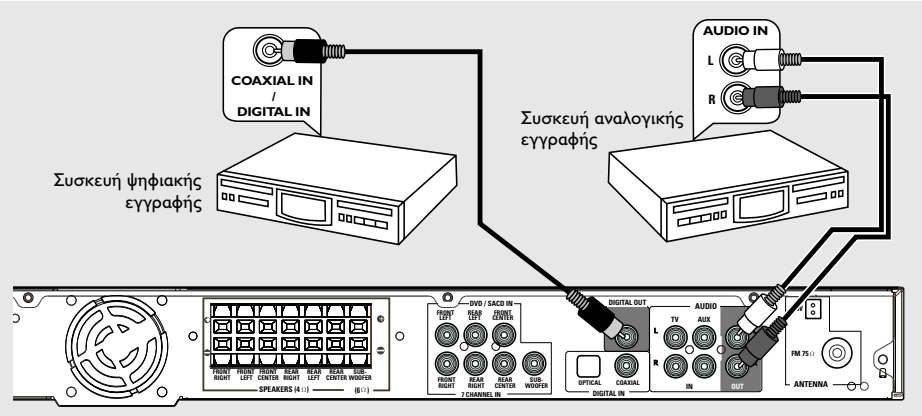
1 Ξεκινήστε την αναπαραγωγή της συνδεδεμένης πηγής ως συνήθως.

2 Πατήστε το κουμπί **DISC** του τηλεχειριστηρίου για να επιλέξετε "DISC OPTI" και στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί **VOL** + − για να ρυθμίσετε το επίπεδο της έντασης.

Ελληνικά

8239 300 30612

Σύνδεση σε συσκευή εγγραφής



- Συνδέστε το βύσμα **COAXIAL OUT** του Δέκτης AV στο βύσμα DIGITAL (COAXIAL) IN μιας ψηφιακής συσκευής εγγραφής (για παράδειγμα, συμβατή με σύστημα DTS-Digital Theatre System, με αποκωδικοποιητή Dolby Digital).
  ➜ Με τον τρόπο αυτό, έχετε τη δυνατότητα να πραγματοποιήσετε ψηφιακές ή αναλογικές εγγραφές από τα σήματα που λαμβάνονται από το δέκτη AV.

  Η/ΚΑΙ

- Συνδέστε τα βύσματα του δέκτη **AUDIO OUT** στις υποδοχές AUDIO IN που βρίσκονται στην αναλογική συσκευή εγγραφής.
  ➜ Με αυτόν τον τρόπο μπορείτε να κάνετε αναλογικές στερεοφωνικές εγγραφές (δύο καναλιών, αριστερό και δεξί).

  Χρήσιμες συμβουλές:
  – Τα σήματα Dolby Digital, DTS ή MPEG δεν μπορούν να εγγραφούν από το δέκτη AV.
  – Η ψηφιακή εγγραφή είναι αδύνατη όταν το υλικό της ψηφιακής πηγής προστατεύεται από αντιγραφή.

Πριν ξεκινήσετε την εγγραφή,

1. Πατήστε **DISC**, **TUNER**, **TV** ή **AUX** για να επιλέξετε την πηγή από την οποία θέλετε να πραγματοποιήσετε την εγγραφή.
   ➜ Το όνομα της πηγής εμφανίζεται στον πίνακα ενδείξεων.
2. Ξεκινήστε την εγγραφή στην εξωτερική συσκευή εγγραφής.
3. Ξεκινήστε την αναπαραγωγή της συνδεδεμένης πηγής ως συνήθως.

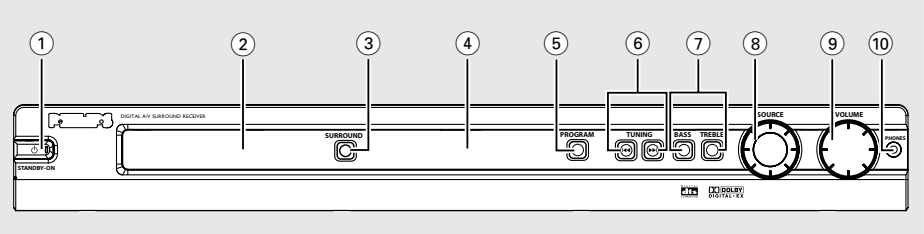
   Χρήσιμες συμβουλές:
   – Εγγραφή από πηγή εισόδου 7 καναλιών δεν είναι δυνατή.
   – Φ Οι ρυθμίσεις ήχου δεν επηρεάζουν την εγγραφή.

Ελληνικά

8239 300 30612

Επισκόπηση των λειτουργιών

Ναιξ φξιυ αξδ σενουε γοξυσομ



① **STANDBY ON (⏻)**
– Μετάβαση στον τρόπο λειτουργίας αναμονής χαμηλής κατανάλωσης ή έναρξη λειτουργίας του συστήματος.

② **Πίνακας ενδείξεων ηχείων**

③ **SURROUND**
– Επιλογή τρόπου λειτουργίας πολυκαναλικού περιβάλλοντος ήχου, τρισδιάστατου ήχου ή στερεοφωνικού ήχου.

④ **Πίνακας ενδείξεων συστήματος**

⑤ **PROGRAM**
– *Μετάβαση στο μενού ρύθμισης δέκτη.
– TUNER (Δέκτης): έναρξη του αυτόματου/μη αυτόματου προγραμματισμού προεπιλεγμένων σταθμών.

⑥ **|◄◄ TUNING ►►|**
– συντονισμός της ραδιοφωνικής συχνότητας προς.

⑦ **BASS/TREBLE**
– Επιλογή του ήχου για τα μπάσα και τα πρίμα. Χρησιμοποιήστε το κουμπί ρύθμισης VOLUME για να επιλέξετε το επιθυμητό επίπεδο βελτίωσης.

⑧ **SOURCE**
– Επιλογή της σχετικής ενεργής πηγής: DISC (7CH/COAX/OPTI), TUNER (FM/MW), AUX ή TV.

(μόνο τηλεχειρισμός)
– TV (Τηλεόραση): για να επιλέξετε τον τρόπο λειτουργίας πηγής Τηλεόρασης.
– DISC: Πραγματοποιεί εναλλαγή μεταξύ τρόπου λειτουργίας πηγής DISC 7CH, DISC COAX και DISC OPTI.
– TUNER: εναλλαγή μεταξύ των ζωνών FM και MW.
– AUX: Επιλογή AUX (βοηθητική).

⑨ **VOLUME (VOL + −)**
– Ρύθμιση της στάθμης έντασης του ήχου.
– Επιλέγει μια ρύθμιση στο μενού ρύθμισης δέκτη.

⑩ **PHONES**
– Σύνδεση του βύσματος των ακουστικών. Ο ήχος δεν θα ακούγεται από τα ηχεία.

Ελληνικά

*** = Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί για περισσότερο από πέντε δευτερόλεπτα.**

Κουμπιά ελέγχου διαθέσιμα μόνο στο τηλεχειριστήριο

⑪ ◀▶
– Χρησιμοποιήστε τα ◀▶ για να επιλέξετε έναν προεπιλεγμένο ραδιοφωνικό σταθμό.

⑫ **SOUND**
– Επιλογή ενός ηχητικού εφέ.

⑬ **SUBW + −**
– Προσαρμογή της στάθμης ήχου του υπογούφερ.

REAR + −
– για να ρυθμίσετε τη στάθμη των πίσω ηχείων (περιβάλλοντος ήχου).

CENTER + −
– για να ρυθμίσετε τη στάθμη του κεντρικού ηχείου.

TV VOL + −
– Ρύθμιση της έντασης ήχου της τηλεόρασης (μόνο για τις τηλεοράσεις Philips).

⑭ **SLEEP**
– Ρύθμιση της λειτουργίας χρονοδιακόπτη αυτόματης διακοπής λειτουργίας.

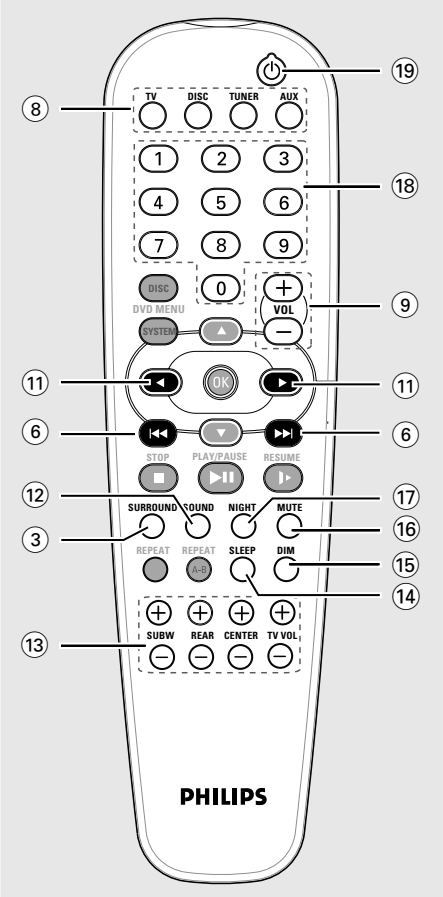
⑮ **DIM (Μείωση φωτεινότητας)**
– για την επιλογή διαφορετικών επιπέδων φωτεινότητας της οθόνης ενδείξεων.

⑯ **MUTE**
– Σίγαση ή επαναφορά της έντασης του ήχου.

⑰ **NIGHT** (μόνο στη λειτουργία Dolby Digital EX ή Dolby Digital)
– Βελτιστοποιεί το δυναμικό της εξόδου του ήχου

⑱ **Αριθμητικά πλήκτρα (0-9)**
– Εισαγωγή ενός αριθμού προεπιλεγμένου ραδιοφωνικού σταθμού.

⑲ ⏻
– Μετάβαση στον τρόπο λειτουργίας αναμονής.



Τα παρακάτω κλειδιά λειτουργούν μόνο σε συσκευή αναπαραγωγής DVD της Philips. Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης για τη συσκευή αναπαραγωγής DVD της Philips.

– **DVD MENU – DISC**
– **DVD MENU – SYSTEM**
– **▲▼**
– **OK**
– **STOP**
– **PLAY/PAUSE**
– **RESUME**
– **REPEAT**
– **REPEAT A-B**

*** = Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί για περισσότερο από πέντε δευτερόλεπτα.**

Ελληνικά

8239 300 30612

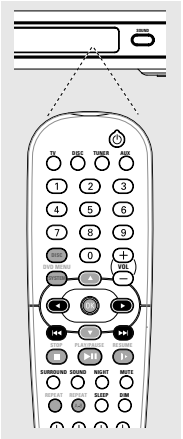
Ξεκινώντας

Βήμα 1: Τοποθέτηση μπαταριών στο τηλεχειριστήριο

1. Ανοίξτε το διαμέρισμα των μπαταριών.
2. Τοποθετήστε δύο μπαταρίες τύπου R06 ή AA, σύμφωνα με τις ενδείξεις (+ −) που βρίσκονται στο εσωτερικό του χώρου των μπαταριών.
3. Κλείστε το καπάκι.

Χρήση του τηλεχειριστηρίου για τη λειτουργία του συστήματος

1. Στρέψτε το τηλεχειριστήριο κατ' ευθείαν προς τον αισθητήρα του τηλεχειριστηρίου (iR) που βρίσκεται στην πρόσοψη.
2. Επιλέξτε τη συσκευή που θέλετε να ελέγξετε, πατώντας ένα από τα κουμπιά πηγής του τηλεχειριστηρίου (για παράδειγμα, TV, TUNER).
2. Στη συνέχεια, επιλέξτε τη λειτουργία που επιθυμείτε (για παράδειγμα |◀◀, ▶▶|).



ΠΡΟΣΟΧΗ!
– Αφαιρέστε τις μπαταρίες εάν έχουν εξαντληθεί ή εάν το τηλεχειριστήριο δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί επί μεγάλο χρονικό διάστημα.
– Μην χρησιμοποιείτε συγχρόνως μεταχειρισμένες και καινούργιες μπαταρίες ή διαφορετικούς τύπους μπαταριών.
– Οι μπαταρίες περιέχουν χημικές ουσίες και, συνεπώς, θα πρέπει να απορρίπτονται με το σωστό τρόπο.

Βήμα 2: Ενεργοποίηση/ απενεργοποίηση

Αφού ολοκληρώσετε όλες τις συνδέσεις, συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας εναλλασσόμενου ρεύματος του δέκτη AV στην πρίζα.

Μετάβαση στον ενεργό τρόπο λειτουργίας

- Πατήστε το **SOURCE** για να επιλέξετε:
  DISC 7CH → DISC COAX →
  DISC OPTI → FM/MW→ AUX →
  TV → DISC 7CH ....

Ή

Πατήστε το **TV, DISC, TUNER** ή το **AUX** στο τηλεχειριστήριο.

Μετάβαση στον τρόπο λειτουργίας αναμονής

- Πατήστε το κουμπί **STANDBY ON** (⏻).
  ➜ Η οθόνη ενδείξεων θα είναι κενή.

Βήμα 4: Ρύθμιση των καναλιών των ηχείων

Μπορείτε να ρυθμίσετε τους χρόνους καθυστέρησης (κεντρικό ηχείο και ηχεία περιβάλλοντος ήχου μόνον) και την ένταση του ήχου για ξεχωριστά ηχεία. Οι ρυθμίσεις αυτές σάς επιτρέπουν να βελτιστοποιήσετε τον ήχο, σύμφωνα με τον περιβάλλοντα χώρο και την τοποθέτηση.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!
– Πατήστε το κουμπί SURROUND στο τηλεχειριστήριο για να επιλέξετε τον τρόπο λειτουργίας πολυκαναλικού περιβάλλοντος ήχου πριν ρυθμίσετε τα ηχεία.
– Ρυθμίστε τη 'Δοκιμή ήχου' σε 'Ενεργοπ.' για εύκολη προσαρμογή.

1. Σε κατάσταση λειτουργίας, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί **PROGRAM** για πέντε δευτερόλεπτα, ώστε να πραγματοποιήσετε εισαγωγή στη ρύθμιση του συστήματος.
2. Πατήστε τα |◀◀ / ▶▶| για να ενεργοποιήσετε μια από τις παρακάτω επιλογές: CENTER DELAY, REAR DELAY, TEST TONE ή MENU OFF.
3. Πατήστε το κουμπί **PROGRAM** για επιβεβαίωση.

Ελληνικά

8239 300 30612

CENTER DELAY – Επιλέξτε το στοιχείο αυτό για να ορίσετε χρονική καθυστέρηση σε σχέρη προς τη θέση /απόσταση ακοής για το κεντρικό ηχείο (5 μέτρα, 3 μέτρα, 2 μέτρα, 1 μέτρο ή Απενεργ (προεπιλεγμένη ρύθμιση).

REAR DELAY – Επιλέξτε το στοιχείο αυτό για να ορίσετε τη χρονική καθυστέρηση σε σχέση προς τη θέση/απόσταση ακρόασης από τα πίσω ηχεία (15 μέτρα, 12 μέτρα, 9 μέτρα, 6 μέτρα, 3 μέτρο ή Απενεργ (προεπιλεγμένη ρύθμιση).

TEST TONE – Επιλέξτε το στοιχείο αυτό για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε (προεπιλεγμένη ρύθμιση) τη δοκιμή ήχου. Εάν έχετε ενεργοποιήσει τη δοκιμή ήχου, εμφανίζεται αυτόματα η ένδειξη της δοκιμής για να σας βοηθήσει να κρίνετε το επίπεδο του ήχου για κάθε ηχείο και του υπογούφερ.

MENU OFF – Επιλέξτε το στοιχείο αυτό για να πραγματοποιήσετε έξοδο από το μενού ρυθμίσεων του συστήματος.

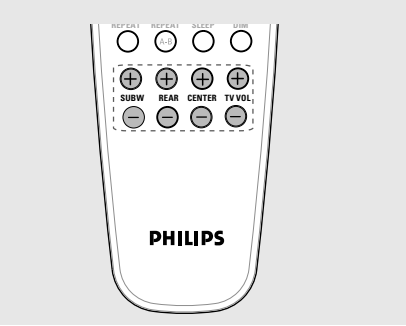
4 Χρησιμοποιήστε το κουμπί ελέγχου **VOLUME** για να προσαρμόσετε τις ρυθμίσεις ώστε να ταιριάζουν καλύτερα με τις προτιμήσεις σας σχετικά με τον περιβάλλοντα ήχο.
➜ Εάν το κουμπί έντασης της στάθμης ήχου δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί εντός πέντε δευτερολέπτων, θα επανέλθει στην κανονική λειτουργία ρύθμισης της έντασης ήχου.

5 Πατήστε το κουμπί **PROGRAM** για επιβεβαίωση.

Χρήσιμες συμβουλές:
– χρησιμοποιήστε ρυθμίσεις μεγαλύτερης καθυστέρησης όταν τα ηχεία περιβάλλοντος ήχου βρίσκονται πλησιέστερα στον ακροατή από ό,τι τα εμπρός ηχεία.
– Εάν εμφανιστεί στην οθόνη η ένδειξη "CHECK SURROUND SETTINGS", πατήστε το κουμπί SURROUND για να επιλέξετε τον τρόπο λειτουργίας περιβάλλοντος ήχου.
– Η επιλογή 'AUTO PROG' ('Αυτόματος προγραμματισμό') είναι διαθέσιμη μόνο σε λειτουργία ραδιοφώνου.

Προσαρμογή των επιπέδων έντασης ήχου του ηχείου

Μπορείτε να προσαρμόσετε τα επίπεδα έντασης ήχου των πίσω ηχείων, του κεντρικού ηχείου και του υπογούφερ συγκρίνοντας τον ήχο από τα μπροστινά ηχεία.



● Πατήστε τα αντίστοιχα κουμπιά στο τηλεχειριστήριο (**REAR** + −, **CENTER** + − και **SUBW** + −) για να προσαρμόσετε το επίπεδο έντασης ήχου μεταξύ -15dB ~ 10dB.

Χρήσιμη συμβουλή:
– Εάν έχετε επιλέξει την λειτουργία Τυεσεο ή VSS, είναι αδύνατη η προσαρμογή της έντασης ήχου των κεντρικών και μπροστινών ηχείων.

Ελληνικά

8239 300 30612

Έλεγχος του ήχου

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!
Για τη σωστή αναπαραγωγή του περιβάλλοντος ήχου, βεβαιωθείτε ότι είναι συνδεδεμένα τα ηχεία και το υπογούφερ (ανατρέξτε στη σελίδα 79).

Επιλογή περιβάλλοντος ήχου

Σε λειτουργία DISC COAX ή DISC OPTI

- Εάν λαμβάνετε σήμα ήχου Dolby Digital EX και Dolby Digital 5,1, πατήστε το κουμπί **SURROUND** και θα μετακινηθείτε κυκλικά μεταξύ των επιλογών:
  DOLBY EX → DOLBY D (Digital) → STEREO → VSS (Virtual Surround Sound)
- Εάν λαμβάνετε σήμα ήχου Dolby Digital 2,0 και PCM, πατήστε το κουμπί **SURROUND** και θα μετακινηθείτε κυκλικά μεταξύ των επιλογών:
  DOLBY PLII MOVIE → DOLBY PLII MUSIC → DOLBY PL (ProLogic) → STEREO → VSS (Virtual Surround Sound)
- Εάν λαμβάνετε σήμα ήχου DTS, πατήστε το κουμπί **SURROUND** και θα μετακινηθείτε κυκλικά μεταξύ των επιλογών:
  DTS (Σύστημα Digital Theater) → STEREO → VSS (Virtual Surround Sound)

Σε λειτουργία TV, TUNER ή AUX

- Πατώντας το κουμπί **SURROUND** θα μετακινηθείτε κυκλικά μεταξύ των επιλογών:
  DOLBY PLII MOVIE → DOLBY PLII MUSIC → DOLBY PL (ProLogic) → STEREO → VSS (Virtual Surround Sound)

Χρήσιμες συμβουλές:
– Οι διαθέσιμοι τρόποι λειτουργίας έξοδου περιλαμβάνουν: Dolby Digital EX, Dolby Digital, DTS (Digital Theatre Systems) Surround, Dolby Pro Logic II και Dolby Pro Logic.
– Στη λειτουργία VSS (Virtual Surround Sound), το κανάλι περιβάλλοντος ήχου αναπαράγεται μέσω των δύο μπροστινών ηχείων.
– MOVIE και MUSIC είναι τύποι περιβάλλοντος ήχου Dolby Pro Logic II.
– Η λειτουργία περιβάλλοντος ήχου δεν είναι διαθέσιμη στη λειτουργία DISC 7CH.
– Η διαθεσιμότητα των διαφόρων τρόπων λειτουργίας περιβάλλοντος ήχου εξαρτάται από τον αριθμό των ηχείων που χρησιμοποιούνται και από τον ήχο που είναι διαθέσιμος στον δίσκο.
– Το κεντρικό ηχείο και τα ηχεία περιβάλλοντος ήχου λειτουργούν μόνον όταν το σύστημα DVD οικιακού κινηματογράφου ρυθμιστεί στον πολυκαναλικό τρόπο λειτουργίας.

Επιλογή ψηφιακών ηχητικών εφέ

Επιλέξτε ένα προεπιλεγμένο ψηφιακό ηχητικό εφέ το οποίο συμφωνεί με το περιεχόμενο του δίσκου σας ή βελτιστοποιεί τον ήχο του μουσικού στυλ που αναπαράγετε.

- Πατήστε το **SOUND** επανειλημμένα για να επιλέξετε το διαθέσιμο ηχητικό εφέ.

Σε λειτουργία περιβάλλοντος ήχου Dolby Digital EX, Dolby Digital, DTS, PRO LOGIC ή PRO LOGIC II (MOVIE), μπορείτε να επιλέξετε: CONCERT, DRAMA, ACTION ή SCI-FI.

Σε λειτουργία περιβάλλοντος ήχου VSS, PRO LOGIC II (MUSIC) ή σε λειτουργία ραδιοφώνου, μπορείτε να επιλέξετε: JAZZ, ROCK, DIGITAL ή CLASSIC.

Χρήσιμη συμβουλή:
– Για ομοιόμορφη αρόδοση ήχου, εριλέξτε CONCERT ή CLASSIC.

Ρύθμιση της στάθμης έντασης των μπάσων/πρίμων

Οι δυνατότητες BASS (Μπάσα – χαμηλός τόνος) και TREBLE (Πρίμα – υψηλός τόνος) σάς δίνουν τη δυνατότητα να καθορίσετε τις ρυθμίσεις του επεξεργαστή ήχου.

1. Πατήστε το **BASS** ή **TREBLE**.
2. Εντός δύο δευτερολέπτων, χρησιμοποιήστε το κουμπί ρύθμισης **VOLUME** για να προσαρμόσετε τη στάθμη έντασης των μπάσων ή των πρίμων (-10dB ~ 10dB, προεπιλεγμένη ρύθμιση –0dB).
   ➜ Εάν το κουμπί έντασης της στάθμης ήχου δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί εντός δύο δευτερολέπτων, θα επανέλθει στην κανονική λειτουργία ρύθμισης της έντασης ήχου.
   ➜ Εάν έχετε συνδέσει ακουστικά, θα απενεργοποιηθούν τα στοιχεία ελέγχου βατ/υσεβμε.

Ελληνικά

8239 300 30612

Έλεγχος έντασης ήχου και Άλλες λειτουργίες

Έλεγχος έντασης ήχου

- Προσαρμόστε το κουμπί ρύθμισης **VOLUME** (ή πατήστε το **VOL** +/– στο τηλεχειριστήριο) για να αυξήσετε τη στάθμη έντασης του ήχου.
  ➜ Το "MIN VOL" δηλώνει την ελάχιστη στάθμη έντασης ήχου και το "MAX VOL" δηλώνει τη μέγιστη στάθμη έντασης ήχου.

Για τις τηλεοράσεις Philips μόνον

- Πατήστε το **TV VOL** +/– στο τηλεχειριστήριο για να ρυθμίσετε την στάθμη της έντασης ήχου της τηλεόρασης.

Για να ακούτε με ακουστικά

- Συνδέστε το βύσμα των ακουστικών στην υποδοχή **PHONE** στο εμπρός μέρος του Δέκτης AV.
  ➜ Η ένταση των ηχείων μηδενίζεται.
  ➜ Ο τρέχων περιβάλλον ήχος θα αλλάξει σε στερεοφωνικό ήχο.

Για να απενεργοποιήσετε προσωρινά την ένταση του ήχου

- Πατήστε το **MUTE** στο τηλεχειριστήριο.
  ➜ Πατήστε το κουμπί **"MUTE"** στο τηλεχειριστήριο.
  ➜ Για να επαναφέρετε την ένταση του ήχου, πατήστε ξανά το κουμπί **MUTE** ή αυξήστε τη στάθμη της έντασης του ήχου.

Νυκτερινός τρόπος λειτουργίας νύχτας) – ενεργοποίηση/ απενεργοποίηση

Όταν ενεργοποιείται η λειτουργία αυτή, η υψηλή ένταση ήχου μειώνεται και η χαμηλή ένταση μεταφέρεται σε επίπεδο που να μπορεί να ακουστεί. Είναι πολύ χρήσιμη για να παρακολουθείτε τη νύχτα την αγαπημένη σας ταινία δράσης χωρίς να ενοχλείτε τους άλλους.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!
Αυτή η δυνατότητα διατίθεται αποκλειστικά για κινηματογραφικές ταινίες σε τρόπο λειτουργίας Dolby Digital EX ή Dolby Digital.

- Πατήστε **NIGHT** στο τηλεχειριστήριο επανειλημμένα για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε (προεπιλεγμένη ρύθμιση – απενεργοποίηση [OFF]) το Night mode.

Χρήσιμη συμβουλή:
– Η επιλογή ξιηθυ νοδε δεν είναι διαθέσιμη στη λειτουργία DISC 7CH.

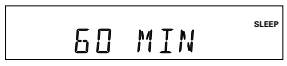
Μείωση της φωτεινότητας της οθόνης ενδείξεων του συστήματος

- Σε κατάσταση λειτουργίας, πατήστε το **DIM** στο τηλεχειριστήριο για την επιλογή διαφορετικών επιπέδων φωτεινότητας της οθόνης ενδείξεων: HIGH (προεπιλεγμένη ρύθμιση), MID ή LOW.

Ρύθμιση του χρονοδιακόπτη αυτόματου κλεισίματος

Ο χρονοδιακόπτης ύπνου δίνει στο σύστημα τη δυνατότητα να μεταβεί αυτομάτως σε τρόπο λειτουργίας αναμονής, σε μία προκαθορισμένη ώρα.

- Πατήστε επανειλημμένα το **SLEEP** στο τηλεχειριστήριο μέχρις ότου φθάσετε στον επιθυμητό χρόνο τερματισμού λειτουργίας.
  ➜ Οι επιλογές είναι οι ακόλουθες (η ώρα υπολογίζεται σε λεπτά):
  15 → 30 → 45 → 60 → 90 → 120 → OFF → 15 …
  ➜ Στην οθόνη ενδείξεων θα εμφανιστεί η ένδειξη **SLEEP**, εκτός και αν επιλεγεί η ρύθμιση "OFF" (Απενεργοποίηση).



Για να ελέγξετε ή να αλλάξετε τη ρύθμιση

- Πατήστε το **SLEEP** μία φορά για να προβάλετε τον χρόνο που απομένει πριν από την απενεργοποίηση. Εάν συνεχίσετε να πατάτε το κουμπί **SLEEP**, στην οθόνη ενδείξεων θα εμφανιστεί η επόμενη επιλογή του χρονοδιακόπτη αυτόματου κλεισίματος.

Για να ακυρώσετε το χρονοδιακόπτη αυτόματου κλεισίματος

- Πατήστε επανειλημμένα το **SLEEP** σεπεαυεδμς φξυιμ "OFF" αππεαστ οσ πσετ υθε **STANDBY ON** βφυυοξ.

Ελληνικά

8239 300 30612

Λειτουργίες του δέκτη

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!
Βεβαιωθείτε ότι είναι συνδεδεμένες οι κεραίες των FM και MW.

Συντονισμός σε ραδιοφωνικούς σταθμούς

1. Πατήστε το **TUNER** στο τηλεχειριστήριο για να επιλέξετε συχνότητα "FM" ή "MW".
2. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το |◀◀ / ▶▶| στο τηλεχειριστήριο, μέχρις ότου η ένδειξη συχνότητας αρχίσει να αλλάζει, και τότε αφήστε το.
   ➜ Εμφανίζεται η ένδειξη "FM SEARCH".
   ➜ Θα συντονιστεί αυτόματα ο επόμενος ραδιοφωνικός σταθμός.
3. Για να συντονιστείτε σε κάποιον σταθμό με ασθενές σήμα, πατήστε το |◀◀ / ▶▶| σύντομα και επανειλημμένα, ωσότου βρεθεί η βέλτιστη λήψη.

Χρήσιμη συμβουλή:
– Εάν ο ραδιοφωνικός σταθμός των FM χρησιμοποιεί το σύστημα αναμετάδοσης RDS (Radio Data System), εμφανίζεται και αποθηκεύεται το όνομα RDS.

Προκαθορισμός ραδιοφωνικών σταθμών

Μπορείτε να προκαθορίσετε έως 40 σταθμούς, ανεξάρτητα από τη λήψη.

Αυτόματη προεπιλογή

Μπορείτε να αποθηκεύσετε αυτόματα όλους τους διαθέσιμους ραδιοφωνικούς σταθμούς.

1. Στη λειτουργία ραδιοφώνου, πατήστε και κρατήστε πατημένο το **PROGRAM** για πέντε δευτερόλεπτα για είσοδο στη ρύθμιση του συστήματος.
2. Πατήστε |◀◀ / ▶▶| για να ενεργοποιήσετε την επιλογή "AUTO PROG" ("Αυτόματος προγραμματισμός").

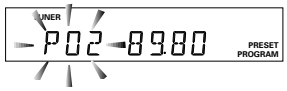
   AUTO PROG

3. Πατήστε το κουμπί **PROGRAM** για επιβεβαίωση.
   ➜ Εμφανίζεται η ένδειξη "CONFIRM".
4. Πατήστε ξανά το **PROGRAM** για να ξεκινήσει η αυτόματη προρύθμιση.
   ➜ Εμφανίζεται η ένδειξη "SEARCH".
   ➜ Θα αποθηκευτούν όλοι οι διαθέσιμοι ραδιοφωνικοί σταθμοί με ισχυρό σήμα μετάδοσης.
   ➜ Η αυτόματη προρύθμιση θα ξεκινήσει από την προρύθμιση (1) και θα αντικατασταθούν όλες οι προηγούμενες προρυθμίσεις σας.

Μη αυτόματη προεπιλογή

Μπορείτε να επιλέξετε να αποθηκεύσετε μόνον τους αγαπημένους σας ραδιοφωνικούς σταθμούς.

1. Συντονιστείτε στον ραδιοφωνικό σταθμό που επιθυμείτε (ανατρέξτε στην ενότητα "Συντονισμός σε ραδιοφωνικούς σταθμούς").
2. Πατήστε το **PROGRAM**.
   ➜ Εμφανίζονται τα εικονίδια "**PROGRAM**" ("πρόγραμμα") και "**PRESET**" ("προρύθμιση").



3. Χρησιμοποιήστε το **αριθμητικό πληκτρολόγιο (0-9)** για να επιλέξετε τον επιθυμητό αριθμό προεπιλεγμένου σταθμού.
   ➜ Εάν το εικονίδιο "**PROGRAM**" εξαφανιστεί πριν επιλέξτε τον αριθμό προρύθμισης που θέλετε, πατήστε ξανά το κουμπί PROGRAM.
4. Πατήστε ξανά το **PROGRAM** για αποθήκευση.
5. Επαναλάβετε τα βήματα 1~4 για να αποθηκεύσετε άλλους ραδιοφωνικούς σταθμούς.

Χρήσιμες συμβουλές:
– Εάν επιχειρήσετε να προγραμματίσετε περισσότερους από 40 προεπιλεγμένους ραδιοφωνικούς σταθμούς, εμφανίζεται η ένδειξη "PROG FULL" (Πλήρες).
– Εάν δεν πατήσετε κανένα κουμπί επί 2 δευτερόλεπτα, το σύστημα θα βγει αυτομάτως από τον τρόπο λειτουργίας προεπιλογής.

Επιλογή ενός προεπιλεγμένου ραδιοφωνικού σταθμού.

- Πατήστε το ◀▶ ή χρησιμοποιήστε το **αριθμητικό πληκτρολόγιο (0-9)** για να επιλέξετε έναν αριθμό προεπιλεγμένου σταθμού.
  ➜ Στην οθόνη ενδείξεων εμφανίζεται η ζώνη συχνοτήτων, ο αριθμός και η ραδιοφωνική συχνότητα του προεπιλεγμένου σταθμού.

Ελληνικά

8239 300 30612

Αντιμετώπιση προβλημάτων

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ
Σε καμιά περίπτωση δεν θα πρέπει να επιχειρήσετε να επισκευάσετε μόνοι σας το σύστημα, διότι κάτι τέτοιο θα καταστήσει άκυρη την εγγύηση. Μην ανοίγετε το σύστημα, καθώς υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

Σε περίπτωση βλάβης, ελέγξτε πρώτα τα παρακάτω σημεία, προτού πάτε το σύστημα για επισκευή. Εάν δεν μπορέσετε να επιλύσετε το πρόβλημα ακολουθώντας αυτές τις υποδείξεις, συμβουλευτείτε την τοπική αντιπροσωπεία ή τη Πθιμιπτ για βοήθεια.

Πρόβλημα	Λύση
Η συσκευή δεν τροφοδοτείται με ρεύμα.	– Ελέγξτε αν το καλώδιο εναλλασσόμενου ρεύματος είναι συνδεδεμένο σωστά.
Δεν παράγεται ήχος ή ο ήχος είναι παραμορφωμένος.	– Ρυθμίστε την ένταση του ήχου. – Ελέγξτε τις συνδέσεις των ηχείων και τις ρυθμίσεις. – Αποσυνδέστε τα ακουστικά. – Πατήστε το σωστό κουμπί πηγής στο τηλεχειριστήριο (για παράδειγμα, TV ή AUX) για να επιλέξετε τον εξοπλισμό που θέλετε να ακούτε μέσω του Δέκτης AV.
Δεν υπάρχει ήχος από το κεντρικό ηχείο και από τα ηχεία περιβάλλοντος ήχου.	– Χρησιμοποιήστε το CENTER +/– ή το REAR +/– για να ρυθμίσετε τη στάθμη της έντασης. – Βεβαιωθείτε ότι το κεντρικό ηχείο και τα ηχεία περιβάλλοντος ήχου έχουν συνδεθεί σωστά. – Πατήστε το κουμπί SURROUND για να επιλέξετε μια σωστή ρύθμιση περιβάλλοντος ήχου. – Βεβαιωθείτε ότι η πηγή που αναπαράγετε έχει εγγραφεί ή αναπαράγεται σε περιβάλλοντα ήχο (DTS, Dolby Digital κ.λπ.).
Η ραδιοφωνική λήψη δεν είναι καλή.	– Εάν το σήμα είναι υπερβολικά ασθενές, προσαρμόστε την κεραία ή συνδέστε μία εξωτερική κεραία για καλύτερη λήψη. – Αυξήστε την απόσταση ανάμεσα στο σύστημά σας και στην τηλεόραση ή στο βίντεο. – Συντονιστείτε στη σωστή συχνότητα. – Απομακρύνετε την κεραία ακόμα περισσότερο από οποιονδήποτε εξοπλισμό ενδέχεται να προκαλεί το θόρυβο.
Το τηλεχειριστήριο δεν λειτουργεί σωστά.	– Επιλέξτε την πηγή (για παράδειγμα, DISC ή TUNER), προτού πατήσετε το κουμπί λειτουργίας (⏮, ⏭). – Μειώστε την απόσταση ανάμεσα στο τηλεχειριστήριο και το σύστημα. – Αντικαταστήστε τις μπαταρίες με νέες. – Κατευθύνετε το τηλεχειριστήριο κατευθείαν προς τον αισθητήρα υπερύθρων. – Βεβαιωθείτε ότι οι μπαταρίες έχουν τοποθετηθεί σωστά.
Ήχος βουητού χαμηλής συχνότητας.	– Τοποθετήστε το Δέκτης AV όσο το δυνατόν μακρύτερα από ηλεκτρικές συσκευές οι οποίες ενδέχεται να προκαλούν παρεμβολές.

Ελληνικά

8239 300 30612

Προδιαγραφές

ΤΜΗΜΑ ΕΝΙΣΧΥΤΗ

Ισχύς εξόδου	
- Εμπρός	75 W RMS① / κανάλι
- πίσω	75 W RMS① / κανάλι
- Κεντρικό	75 W RMS① / κανάλι
Απόκριση συχνοτήτων	200 Hz – 20 kHz / –3 dB
- υπογούφερ	150 W RMS
Απόκριση συχνοτήτων	40 Hz – 200 Hz
Λόγος σήματος προς θόρυβο	> 60 dB
Ευαισθησία εισόδου	
- Είσοδος τηλεόρασης	400 mV
- Βοηθητική είσοδος AUX	400 mV
- 7 είσοδος κανάλι	800 mV

① 4Ω, 1 kHz, 10% THD

ΤΜΗΜΑ ΔΕΚΤΗ

Εύρος συντονισμού	FM 87,5 – 108 MHz (50kHz) MW 531 – 1602 kHz (9 kHz)
Ευαισθησία σίγασης 26 dB	FM 22 dBf MW 4 µV/m
Λόγος απόρριψης IF	FM 60 δB MW 24 δB
Λόγος σήματος προς θόρυβο	FM 60 δB MW 40 dB
Αρμονική παραμόρφωση	FM Μονοφωνικά 3% FM Στερεοφωνικά 3% MW 5%
Απόκριση συχνοτήτων	FM 180 Hz – 10 kHz / ± 6 dB
Στερεοφωνικός διαχωρισμός	FM 26 dB (1 kHz)
Κατώφλι στερεοφωνίας	FM 23,5 dB

ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΜΟΝΑΔΑ

Ονομαστική τιμή τροφοδοσίας ρεύματος	220 – 240 V; 50 Hz
Κατανάλωση ισχύος	180 W
Διαστάσεις (π x υ x β)	435 x 60 x 365 mm
Βάρος	4,96 kg

ΗΧΕΙΟ

Μπροστινό / Πίσω/ Πίσω κεντρικό ηχείο

Σύστημα	2 δρόμων με σύστημα κλειστού κιβωτίου
Σύνθετη αντίσταση	4 Ω
Οδηγοί ηχείων	44 mm Μεγάφωνο Υψεευεσ + 51 mm woofer
Απόκριση συχνοτήτων	200 Hz – 20 kHz
Διαστάσεις (π x υ)	73 mm x 288 mm
Βάρος	0,80 kg το καθένα

ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΗΧΕΙΟ

Σύστημα	5 πολυκατευθυντικών οδηγών
Σύνθετη αντίσταση	4 Ω
Οδηγοί ηχείων	44 mm Μεγάφωνο Υψεευεσ + 51 mm woofer
Απόκριση συχνοτήτων	200 Hz – 20 kHz
Διαστάσεις (π x υ x β)	435 mm x 73 mm x 65 mm
Βάρος	1,21 kg

ΥΠΟΓΟΥΦΕΡ

Απόκριση συχνοτήτων	40 Hz – 200 Hz
Σύνθετη αντίσταση	6 Ω
Διαστάσεις (π x υ x β)	186 mm x 360 mm x 350 mm
Βάρος	4,93 kg

Οι προδιαγραφές υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση

Ελληνικά

076-093-LX710-22-Grk 92 3/30/04, 3:21 PM

8239 300 30612

Γλωσσάριο

Αναλογικός: Ήχος ο οποίος δεν έχει μετατραπεί σε αριθμούς. Ο αναλογικός ήχος μεταβάλλεται, ενώ ο ψηφιακός ήχος παίρνει συγκεκριμένες αριθμητικές τιμές. Τα βύσματα στέλνουν ήχο μέσω δύο καναλιών, του αριστερού και του δεξιού.

Υποδοχές AUDIO OUT: Υποδοχές στο πίσω μέρος του Δέκτης AV οι οποίες στέλνουν ήχο σε κάποιο άλλο σύστημα (τηλεόραση, στερεοφωνικό κ.λπ.).

Ψηφιακός: Ήχος ο οποίος έχει μετατραπεί σε αριθμητικές τιμές. Ο ψηφιακός ήχος διατίθεται όταν χρησιμοποιείτε τα ομοαξονικά (COAXIAL) ή οπτικά (OPTICAL) υποδοχές ψηφιακής εξόδου ήχου (DIGITAL AUDIO OUT).
Οι υποδοχές αυτές στέλνουν ήχο μέσω πολλαπλών καναλιών αντί δύο μόνον, όπως συμβαίνει με τον αναλογικό ήχο.

Dolby Digital: Σύστημα περιβάλλοντος ήχου που αναπτύχθηκε από την εταιρεία Δομβς Μαβοσαυοσιετ, το οποίο περιέχει έως και έξι κανάλια ψηφιακού ήχου (εμπρός αριστερό και δεξί, περιβάλλοντος ήχου αριστερό και δεξί, και κεντρικό).

Dolby Surround Pro Logic: Η τεχνολογία που αποκωδικοποιεί προγραμματιστικό υλικό κωδικοποιημένο σε Dolby Surround. Είναι ενσωματωμένη σχεδόν σε κάθε ηχοσύστημα θονε γιξενα. Όπως και οι επαγγελματικές μονάδες αποκωδικοποίησης που χρησιμοποιούνται στους κινηματογράφους, το Dolby Surround Pro Logic ανασυγκροτεί τα τέσσερα αρχικά κανάλια (αριστερό, κεντρικό, δεξί και περιβάλλοντος ήχου), τα οποία ήταν κωδικοποιημένα στα στερεοφωνικά ηχητικά κομμάτια του προγραμματιστικού υλικού.

Dolby Surround Pro Logic II: Είναι μια βελτιωμένη τεχνολογία αποκωδικοποίησης matrix που παρέχει καλύτερη διάρκεια και κατευθυντικότητα ήχου σε προγραμματιστικό υλικό Dolby Surround. Παρέχει ρεαλιστικό τρισδιάστατο ηχητικό πεδίο σε συμβατικές στερεοφωνικές εγγραφές μουσικής και είναι ιδανικά κατάλληλο για να φέρει την surround εμπειρία στον automotive ήχο. Εφόσον ο συμβατικός προγραμματισμός περιβάλλοντος ήχου είναι πλήρως συμβατός με τους αποκωδικοποιητές Dolby Surround Pro Logic II, τα ηχητικά κομμάτια θα μπορούν να κωδικοποιούνται συγκεκριμένα ώστε να αξιοποιείται πλήρως η αναπαραγωγή Pro Logic II, καθώς και τα αριστερά και δεξιά κανάλια περιβάλλοντος ήχου. (Αυτό το υλικό είναι επίσης συμβατό με τυπικούς αποκωδικοποιητές Pro Logic).

DTS (Digital Theatre Systems): Αποτελεί σύστημα περιβάλλοντος ήχου, αλλά είναι διαφορετικό από το Dolby Digital. Τα συστήματα αυτά αναπτύχθηκαν από διαφορετικές εταιρείες.

Πολυκαναλικός: Οι δίσκοι DVD έχουν καθοριστεί ώστε το κάθε κανάλι ήχου να αποτελεί ένα πεδίο ήχου. Ο όρος "πολυκαναλικός" αναφέρεται σε μια δομή ιχνών ήχου τα οποία διαθέτουν τρία ή περισσότερα κανάλια.

Super Audio CD (SACD): Αυτό το φορμά ήχου βασίζεται στα τρέχοντα πρότυπα δίσκων CD, αλλά περιέχει μεγαλύτερη ποσότητα πληροφοριών, η οποία παρέχει υψηλότερη ποιότητα ήχου. Υπάρχουν τρεις τύποι δίσκων: μονού στρώματος, διπλού στρώματος και υβριδικοί δίσκοι. Ο υβριδικός δίσκος περιέχει πληροφορίες τόσο τυπικών δίσκων CD ήχου, όσο και δίσκων Τφπεσ Αφδιο CD.

Περιβάλλων ήχος: Σύστημα δημιουργίας ρεαλιστικών τρισδιάστατων πεδίων ήχου, τα οποία βρίσκονται πολύ κοντά στην πραγματικότητα, διευθετώντας πολλαπλά ηχεία γύρω από τον ακροατή.

VSS (Εικονικός περιβάλλων ήχος):
Το κανάλι περιβάλλοντος ήχου ProLogic MPEG ή Dolby Digital επεξεργάζεται μια μονάδα DSP δημιουργίας "εικονικού" ήχου ώστε να προσθέσει το εφέ περιβάλλοντος ήχου μόνον από τα δύο εμπρός ηχεία.

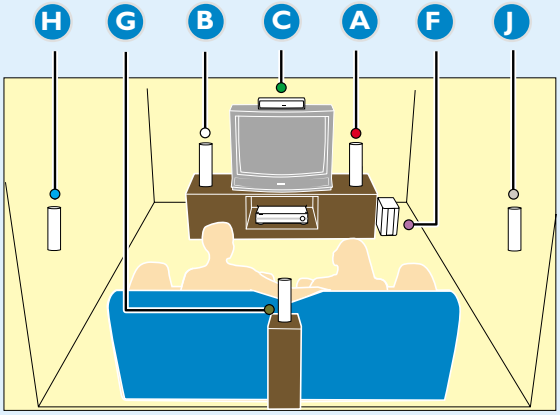
8239 300 30612

Quick Use Guide

LX710

PHILIPS

12nc: 8239 300 30621



Front Speaker (right) — A

Front Speaker (left) — B

Centre Speaker — C

MW loop antenna — D

FM antenna — E

Rear Speaker (right) — J

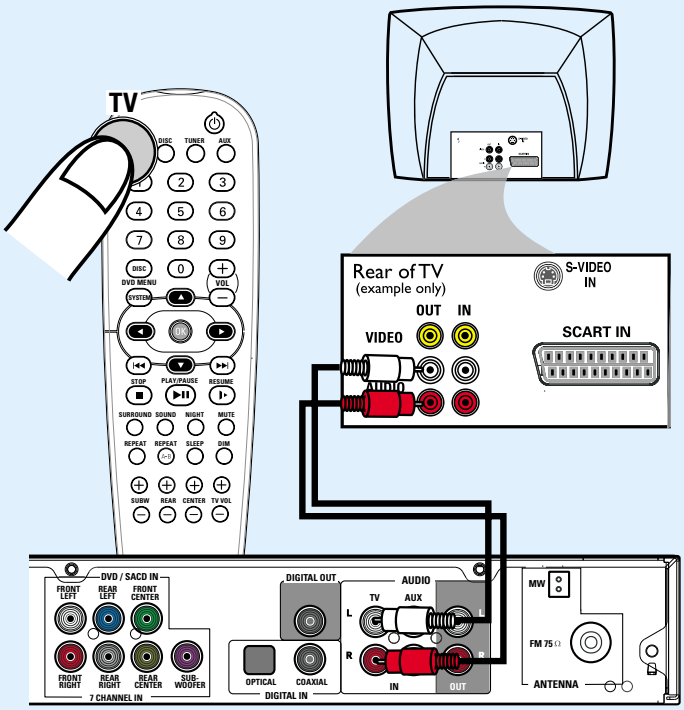
Rear Speaker (left) — H

Rear Speaker (centre) — G

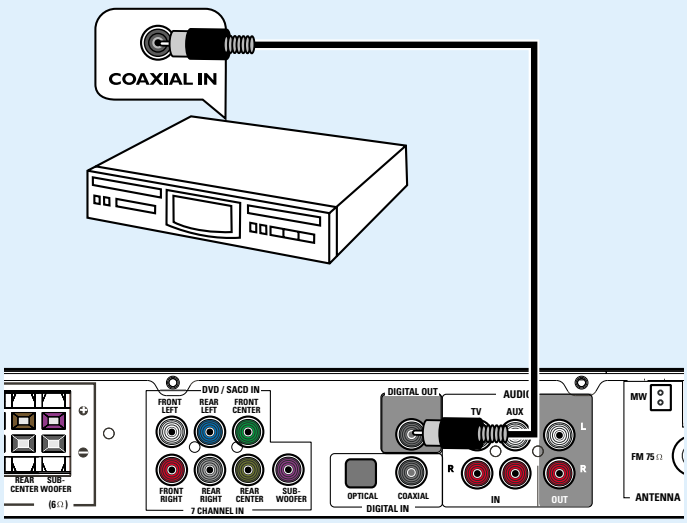
Subwoofer — F

LX710

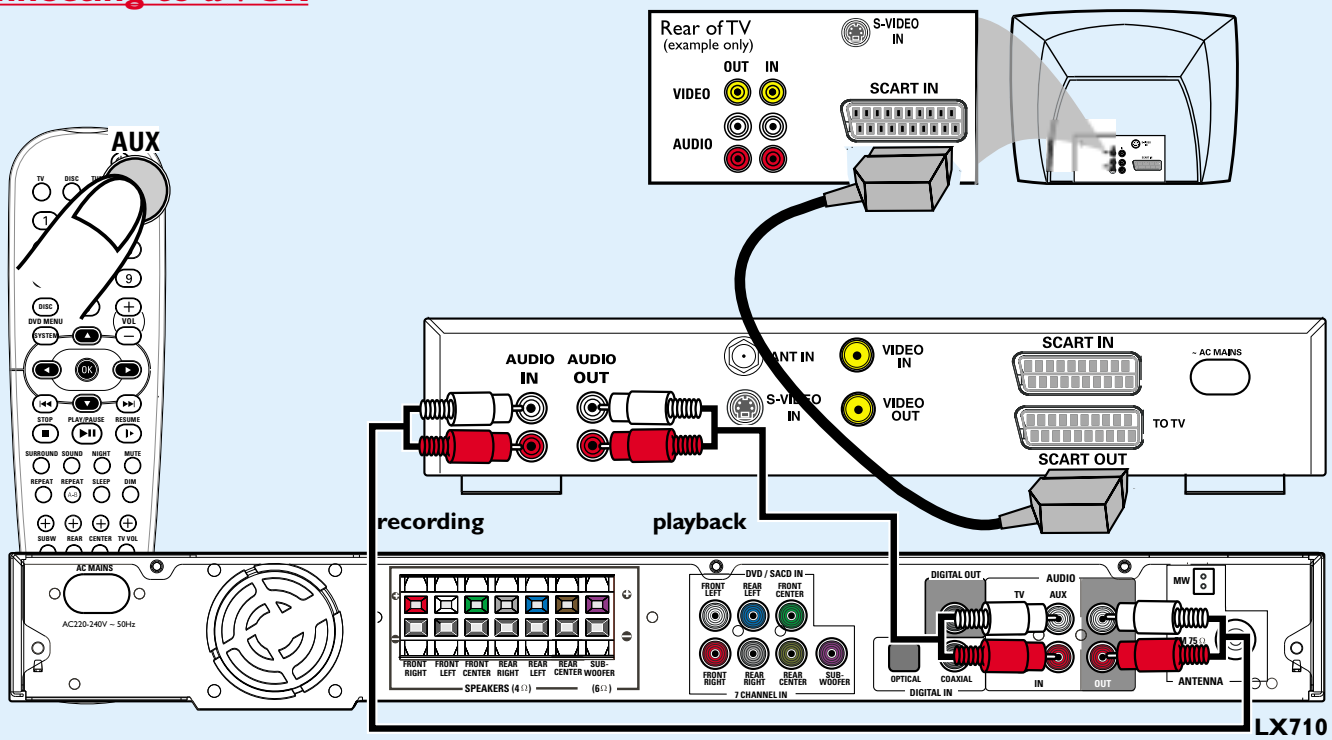
Connecting to a TV



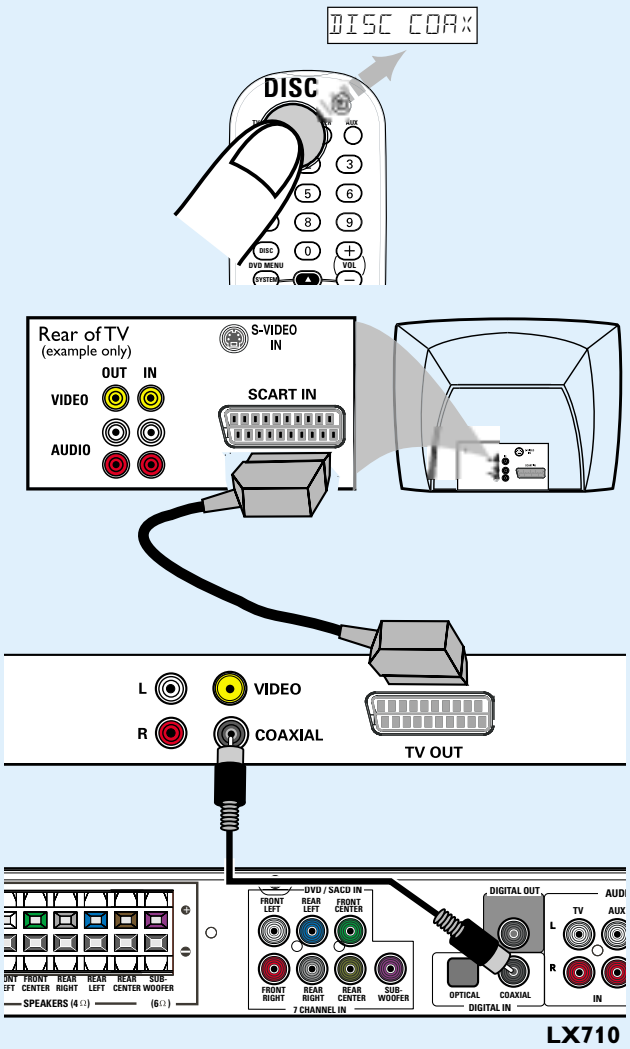
Connecting to a CD Recorder



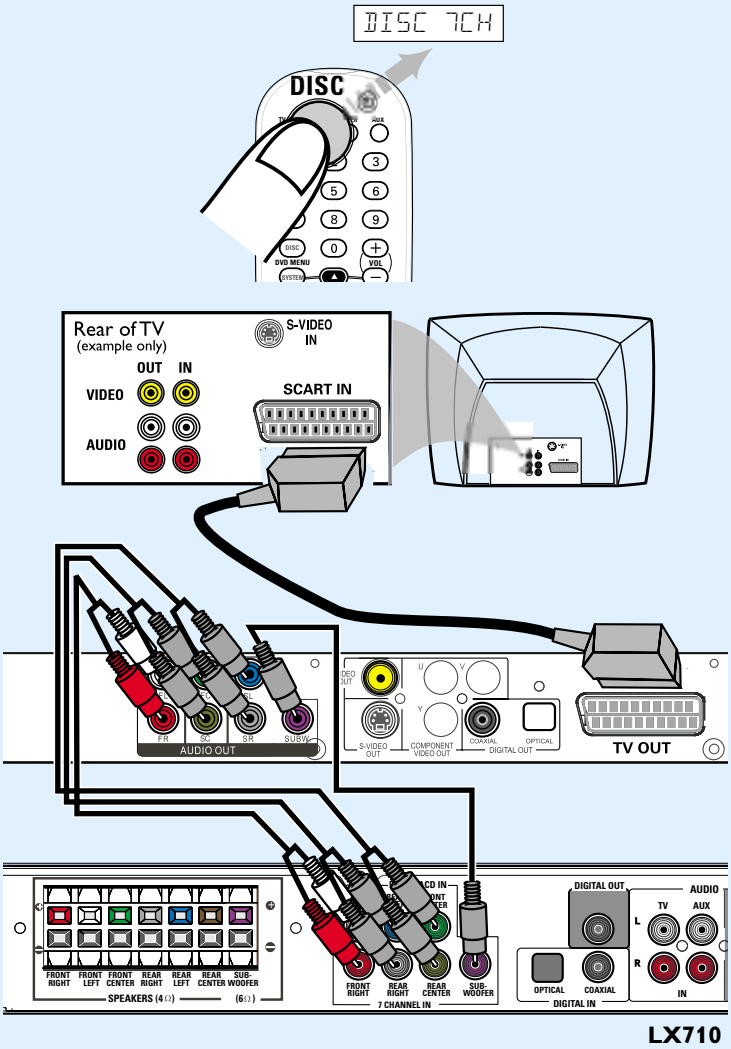
Connecting to a VCR



Connecting to a DVD player



OR



Detailed playback features and additional functions are described in the accompanying owner's manual.